

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53,
1000 Bruxelles - Conseiller général : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

183e ANNEE



N. 6

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur-generaal : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

183e JAARGANG

MERCREDI 9 JANVIER 2013

WOENSDAG 9 JANUARI 2013

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Intérieur

21 MARS 1991. — Loi portant réforme de certaines entreprises publiques économiques. Coordination officielle en langue allemande, p. 596.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

21. MÄRZ 1991 — Gesetz zur Umstrukturierung bestimmter öffentlicher Wirtschaftsunternehmen. Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache, S. 600.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

17 DECEMBRE 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 25 avril 2002 relatif à la fixation et à la liquidation du budget des moyens financiers des hôpitaux, p. 678.

17 DECEMBRE 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 25 avril 2002 relatif à la fixation et à la liquidation du budget des moyens financiers des hôpitaux, p. 687.

17 DECEMBRE 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 25 avril 2002 relatif à la fixation et à la liquidation du budget des moyens financiers des hôpitaux, p. 697.

24 SEPTEMBRE 2012. — Avenant n° 8 au protocole d'accord n° 3 du 13 juin 2006 conclu entre le Gouvernement fédéral et les autorités visées aux articles 128, 130, 135 et 138 de la Constitution, concernant la politique de santé à mener à l'égard des personnes âgées : adaptation du moratoire, p. 706.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

21 MAART 1991. — Wet betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven. Officiële coördinatie in het Duits, bl. 596.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

17 DECEMBER 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 april 2002 betreffende de vaststelling en de vereffening van het budget van financiële middelen van de ziekenhuizen, bl. 678.

17 DECEMBER 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 april 2002 betreffende de vaststelling en de vereffening van het budget van financiële middelen van de ziekenhuizen, bl. 687.

17 DECEMBER 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 april 2002 betreffende de vaststelling en de vereffening van het budget van financiële middelen van de ziekenhuizen, bl. 697.

24 SEPTEMBER 2012. — Aangangsel nr. 8 bij het protocolakkoord nr. 3 gesloten op 13 juni 2006 tussen de federale Regering en de overheden bedoeld in de artikelen 128, 130, 135 en 138 van de Grondwet, over het te voeren ouderenzorgbeleid : aanpassing van het moratorium, bl. 706.

Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

10 DECEMBRE 2012. — Arrêté royal relatif à la lutte contre le flétrissement bactérien de la pomme de terre (*Clavibacter michiganensis* (Smith) Davis *et al.* ssp. *sepedonicus* (Spieckerman et Kotthoff) Davis *et al.*), p. 708.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande*

23 NOVEMBRE 2012. — Arrêté du Gouvernement flamand soumettant des parties du territoire des communes de Zaventem, Tervuren, Kraainem et Wezenbeek-Oppem à un aménagement rural, p. 720.

7 DECEMBRE 2012. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 septembre 2007 portant organisation de l'établissement et du contrôle de la composition du lait cru de vache, pour ce qui concerne l'introduction d'un nouveau système d'échantillonnage, p. 723.

7 DECEMBRE 2012. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant diverses dispositions de la réglementation relative à la contribution personnelle que les services d'aide aux familles et de soins à domicile complémentaires et les services d'aide logistique facturent à l'usager, et relative à l'indemnité que les services de garde facturent à l'usager, p. 726.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

29 AOUT 2012. — Arrêté ministériel portant transfert de crédits entre les programmes 01 et 04 de la division organique 15 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2012, p. 728.

29 AOUT 2012. — Arrêté ministériel portant transfert de crédits entre les programmes 31 et 32 de la division organique 18 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2012, p. 730.

29 AOUT 2012. — Arrêté ministériel portant transfert de crédits entre les programmes 11 et 12 de la division organique 14 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2012, p. 732.

4 SEPTEMBRE 2012. — Arrêté ministériel portant transfert de crédits entre les programmes 01 et 21 des divisions organiques 10 et 12 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2012, p. 735.

4 SEPTEMBRE 2012. — Arrêté ministériel portant transfert de crédits entre les programmes 11, 12, 13 et 14 de la division organique 17 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2012, p. 737.

4 SEPTEMBRE 2012. — Arrêté ministériel portant transfert de crédits entre les programmes 11 et 12 de la division organique 14 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2012, p. 740.

11 SEPTEMBRE 2012. — Arrêté ministériel portant transfert de crédits entre les programmes 23 et 31 de la division organique 12 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2012, p. 742.

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

10 DECEMBER 2012. — Koninklijk besluit betreffende de bestrijding van aardappelringrot (*Clavibacter michiganensis* (Smith) Davis *et al.* ssp. *sepedonicus* (Spieckerman et Kotthoff) Davis *et al.*), bl. 708.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

23 NOVEMBER 2012. — Besluit van de Vlaamse Regering tot onderwerping van delen van het grondgebied van de gemeenten Zaventem, Tervuren, Kraainem en Wezembeek-Oppem aan landinrichting, bl. 717.

7 DECEMBER 2012. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 7 september 2007 houdende de organisatie van de vaststelling van en de controle op de samenstelling van rauwe koemelk, wat betreft de invoering van een nieuw bemonsteringssysteem, bl. 721.

7 DECEMBER 2012. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van diverse bepalingen uit de regelgeving betreffende de persoonlijke bijdrage die de diensten voor gezinszorg en aanvullende thuiszorg en de diensten voor logistieke hulp aanrekenen aan de gebruiker, en betreffende de onkostenvergoeding die de diensten voor oppashulp aanrekenen aan de gebruiker, bl. 725.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

29 AUGUSTUS 2012. — Ministerieel besluit houdende overdracht van kredieten tussen programma's 01 en 04 van organisatieafdeling 15 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2012, bl. 729.

29 AUGUSTUS 2012. — Ministerieel besluit houdende overdracht van kredieten tussen programma's 31 en 32 van organisatieafdeling 18 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2012, bl. 731.

29 AUGUSTUS 2012. — Ministerieel besluit houdende overdracht van kredieten tussen programma's 11 en 12 van organisatieafdeling 14 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2012, bl. 734.

4 SEPTEMBER 2012. — Ministerieel besluit houdende overdracht van kredieten tussen programma's 01 en 21 van organisatieafdelingen 10 en 12 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2012, bl. 737.

4 SEPTEMBER 2012. — Ministerieel besluit houdende overdracht van kredieten tussen programma's 11, 12, 13 en 14 van organisatieafdeling 17 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2012, bl. 739.

4 SEPTEMBER 2012. — Ministerieel besluit houdende overdracht van kredieten tussen programma's 11 en 12 van organisatieafdeling 14 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2012, bl. 742.

11 SEPTEMBER 2012. — Ministerieel besluit houdende overdracht van kredieten tussen programma's 23 en 31 van organisatieafdeling 12 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2012, bl. 744.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

29. AUGUST 2012 — Ministerialerlass zur Übertragung von Mitteln zwischen den Programmen 01 und 04 des Organisationsbereichs 15 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2012, S. 728.

29. AUGUST 2012 — Ministerialerlass zur Übertragung von Mitteln zwischen den Programmen 31 und 32 des Organisationsbereichs 18 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2012, S. 730.

29. AUGUST 2012 — Ministerialerlass zur Übertragung von Mitteln zwischen den Programmen 11 und 12 des Organisationsbereichs 14 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2012, S. 733.

4. SEPTEMBER 2012 — Ministerialerlass zur Übertragung von Mitteln zwischen den Programmen 01 und 21 der Organisationsbereiche 10 und 12 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2012, S. 736.

4. SEPTEMBER 2012 — Ministerialerlass zur Übertragung von Mitteln zwischen den Programmen 11, 12, 13 und 14 des Organisationsbereichs 17 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2012, S. 738.

4. SEPTEMBER 2012 — Ministerialerlass zur Übertragung von Mitteln zwischen den Programmen 11 und 12 des Organisationsbereichs 14 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2012, S. 741.

11. SEPTEMBER 2012 — Ministerialerlass zur Übertragung von Mitteln zwischen den Programmen 23 und 31 des Organisationsbereichs 12 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2012, S. 743.

Autres arrêtés

Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

Carrière de l'Administration centrale. Personnel. Démission honorable (mise à la retraite), p. 745.

Service public fédéral Intérieur

Agréments comme entreprise de sécurité en application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière, p. 745. — Agréments comme entreprise de sécurité en application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière, p. 746. — Agréments comme entreprise de sécurité en application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. Modification, p. 746. — Agrément comme entreprise de sécurité en application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990. Renouvellement, p. 746. — Agréments comme entreprise de sécurité en application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990. Renouvellements, p. 746. — Autorisations d'exercer la profession de détective privé en application de l'article 2 de la loi du 19 juillet 1991 organisant la profession de détective privé. Renouvellements, p. 747.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire, p. 748. — Ordre judiciaire. Huissiers de justice, p. 749. — Personnel. Pension, p. 749. — Personnel. Pension, p. 749.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

14 DECEMBRE 2012. — Arrêté ministériel modifiant la liste des unités d'établissement d'un Guichet d'Entreprises agréé, p. 750.

21 DECEMBRE 2012. — Arrêté ministériel portant inscription au registre des mandataires agréés en application de l'article 63 de la loi du 28 mars 1984 sur les brevets d'invention, p. 751.

Personnel et Organisation. Nominations en qualité d'agent de l'Etat, p. 751.

Service public fédéral de Programmation Politique scientifique

19 DECEMBRE 2012. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 26 mars 2010 relatif à la composition du conseil de direction de l'Institut royal météorologique de Belgique, p. 751.

Gouvernements de Communauté et de Région

Andere besluiten

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

Carrière Hoofdbestuur. Personeel. Eervol ontslag (oppensioenstelling), bl. 745.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Erkenningen als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, bl. 745. — Erkenningen als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, bl. 746. — Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. Wijziging, bl. 746. — Erkenningen als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990. Vernieuwingen, bl. 746. — Erkenningen als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990. Vernieuwing, bl. 746. — Vergunningen om het beroep van privé-detective uit te oefenen in toepassing van artikel 2 van de wet van 19 juli 1991 tot regeling van het beroep van privé-detective. Vernieuwingen, bl. 747.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 748. — Rechterlijke Orde. Gerechtsdeurwaarders, bl. 749. — Personeel. Pensioen, bl. 749. — Personeel. Pensioen, bl. 749.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

14 DECEMBER 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst van vestigingseenheden van een erkend Ondernemingsloket, bl. 750.

21 DECEMBER 2012. — Ministerieel besluit houdende inschrijving in het register van erkende gemachtigden met toepassing van artikel 63 van de wet van 28 maart 1984 op de uitvindingsoctrooien, bl. 751.

Personeel en Organisatie. Benoemingen in de hoedanigheid van rijksambtenaar, bl. 751.

Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid

19 DECEMBER 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 26 maart 2010 betreffende de samenstelling van de directieraad van het Koninklijk Meteorologisch Instituut van België, bl. 751.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse Milieumaatschappij

Personeel. Delegatie, bl. 752.

*Vlaamse overheid**Bestuurszaken*

13 DECEMBER 2012. — Benoemingen burgemeesters, bl. 752.

13 DECEMBER 2012. — Benoemingen burgemeesters, bl. 754.

13 DECEMBER 2012. — Benoemingen burgemeesters, bl. 756.

14 DECEMBER 2012. — Benoemingen burgemeesters, bl. 757.

Benoemingen burgemeesters, bl. 758.

Onderwijs en Vorming

19 NOVEMBER 2012. — Agentschap voor Onderwijsdiensten. Bevorderingen, bl. 760.

10 DECEMBER 2012. — Agentschap voor Hoger Onderwijs, Volwassenenonderwijs en Studietoelagen. Bevorderingen, bl. 760.

Cultuur, Jeugd, Sport en Media

18 DECEMBER 2012. — Ministerieel besluit houdende de erkenning van een arts als keuringsarts inzake medisch verantwoorde sportbeoefening, bl. 760.

Leefmilieu, Natuur en Energie

Benoeming van de voorzitter van de strategische adviesraad "Milieu- en Natuurraad van Vlaanderen" voor het werkjaar 2013, bl. 760. — Wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009 tot aanwijzing van de leden, plaatsvervangende leden en onafhankelijke deskundigen van de strategische adviesraad "Milieu- en Natuurraad van Vlaanderen", wat betreft de vervanging van bepaalde effectieve en plaatsvervangende leden, bl. 761.

Mobiliteit en Openbare Werken

Wegen. Onteigeningen. Spoedprocedure, bl. 761.

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

13 DECEMBER 2012. — Arrest van de Raad van State. Provinciaal ruimtelijk uitvoeringsplan "Ter Duinenlaan en Marktplaats" (Koksijde), bl. 761.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

13 DECEMBRE 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon désignant les membres de la Commission des opérateurs, p. 762.

21 NOVEMBRE 2012. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation pour travaux d'égouttage prioritaire exclusif du quartier Arbre Saint-Michel entre deux bassins d'orage - Flémalle, p. 765.

21 NOVEMBRE 2012. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation pour travaux d'égouttage prioritaire conjoint Grand Route, rues du Brou et Sous Waer - Bassenge, p. 768.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

13 DECEMBER 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot aanwijzing van de leden van de Commissie van operatoren, bl. 763.

Région de Bruxelles-Capitale

Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

Personnel. Pensions, p. 770.

Collège de Commission communautaire française

7 DECEMBRE 2012. — Arrêté 2012/1520 du Collège de la Commission modifiant l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 17 juillet 2009 fixant la répartition des compétences entre les membres du Collège de la Commission communautaire française, p. 771.

Avis officiels

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative de gestionnaires de dossier (m/f) (niveau C), francophones, pour les Institutions publiques de Sécurité sociale (AFG12251), p. 772.

Service public fédéral Finances

Administration générale de la trésorerie. Avis relatif au taux d'intérêt légal, p. 773. — Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines. Publications prescrites par l'article 770 du Code civil. Successions en déshérence, p. 773.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire. Erratum, p. 775. — Ordre judiciaire. Places vacantes. Addendum, p. 775.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 802 à 858.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Personeel. Pensioenen, bl. 770.

College van de Franse Gemeenschapscommissie

7 DECEMBER 2012. — Besluit 2012/1520 van het College van de Commissie tot wijziging van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 17 juli 2009 tot vaststelling van de verdeling van de bevoegdheden tussen de leden van het College van de Franse Gemeenschapscommissie, bl. 772.

Officiële berichten

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige dossierbeheerders (m/v) (niveau C) voor de Openbare Instellingen van de Sociale Zekerheid (ANG12640), bl. 772.

Federale Overheidsdienst Financiën

Algemene administratie van de thesaurie. Mededeling over de wettelijke interestvoet, bl. 773. — Administratie van het kadaster, registratie en domeinen. Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschappen, bl. 773.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde. Erratum, bl. 775. — Rechterlijke Orde. Vacante betrekkingen. Addendum, bl. 775.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Raad voor de Mededinging. Beslissing nr. 2012-P/K-29 van 29 november 2012. Zaak MEDE-P/K-05/0042 : Tele 2/Belgacom ("Happy Time"), bl. 776.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Jobpunt Vlaanderen

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving voor consultant hulpverlening (niveau B) voor de afdeling Preventie- en Verwijzersbeleid van het agentschap Jongerenwelzijn, bl. 800.

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een consultant-sportfunctionaris (m/v) bij Stad Gent, bl. 801.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 802 tot bl. 858.